



STATENS KARTVERK

Roger Mandal

7160 Bjugn

Deres ref.:

Vår ref.

Dato:

Sak/dok.: 06/02760-47

08.12.2011

Ark.: 326.12 NJG

Avslag på søknad om gjenopptaking av navnesak

Vi viser til e-post fra Jorun Mandal med søknad om gjenopptaking av navnesak på bruksnavnet til gnr. 82/1 i Bjugn. Svaret går til grunneier, som har undertegnet kravet om gjenopptaking, med kopi til Jorun Mandal.

I 2003 ble det startet opp navnesak som gjaldt skrivemåten av en god del stedsnavn i Bjugn, deriblant bruksnavna til 82/1 med flere. Saken fulgte den saksgangen som skulle følges den gangen. Statens navnekonsulenter (nå Stedsnavntjenesten) reiste saken og sendte den med foreløpig tilråding (Manndalen) til Bjugn kommune, som hadde ansvaret for å kunngjøre saken og tilskrive grunneiere. (Det ser også ut til å ha vært gjort, for det kom mange svar fra andre grunneiere.) Bjugn kommune sendte sitt høringssvar til navnekonsulentene 24.6.2003. Kommunen ønsket Mandal. 26.8.2003 sendte navnekonsulentene si endelige tilråding til Statens kartverk, som er vedtaksorgan for tradisjonelle gårds- og bruksnavn. Navnekonsulentene holdt fast på Manndalen, begrunnet med samsvar med tradisjonell uttale. Stedsnavnlovens hovedregel for normering er å ta utgangspunkt i lokal nedarvet uttale (her: /manjn`da:rn/) og normere i samsvar med gjeldende rettskrivningsprinsipper (Manndalen).

4.11.2003 gjorde Statens kartverk vedtak på skrivemåten Manndal for bruksnavnet. Vedtaket er i samsvar med hovedregelen for normering i stedsnavnloven, men uten bestemt artikkel, i samsvar med tidligere skriftlig normering og ønske fra lokalt hold (kommunen). Den vedtatte formen er en kompromissform mellom faglig tilråding og lokalt ønske, som stedsnavnloven tillater.

16.12.2003 oversendte Bjugn kommune innkomne klager på vedtak i navnesaken. Bjugn kommune klaget på Manndal og ville ha Mandal.

6.1.2004 ble klagen oversendt til navnekonsulentene fra Statens kartverk, og 29.1. 2004 ble saken sendt til kommunen på ny høringsrunde i samsvar med bestemmelsene om saksgang i stedsnavnloven. Svar ble sendt fra kommunen 22.3.2004. Forsendelsen inneholdt brev fra Johs. Mandal der han uttrykte ønske om skrivemåten Mandal. Kommunen støttet Mandal og opprettholdt sin klage.

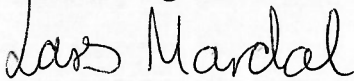
Statens kartverk fastholdt likevel sitt vedtak om skrivemåten Manndal, og 14. mai 2004 ble hele klagesaken oversendt Klagenemnda for stedsnavnsaker, slik stedsnavnloven sier at det skal gjøres. Klagenemnda gjorde endelig vedtak om at skrivemåten av bruksnavnet skal være Manndal.

Statens kartverk kan ikke se at det er noe i saksgangen som kan underbygge krav om gjenopptaking av navnesaken. Det er heller ikke nye opplysninger i søknaden som kan gi grunn for annet vedtak så langt vi kan se.

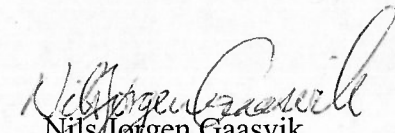
Søknad om gjenopptaking av navnesak for bruksnavnet Manddal avslås.

Avslag på søknad om gjenopptaking av navnesak kan klages inn for Klagenemnda for stedsnavnsaker, Navnegransking, ILN, Universitetet i Oslo, Postboks 1011 Blindern, 0315 Oslo.

Med vennlig hilsen



Lars Mardal
fylkeskartsjef



Nils Jørgen Gaasvik
seniorkonsulent
tel. 32 11 87 83

Kopi til:

Jorun Mandal
Bjugn kommune
Stedsnavntjenesten for Midt-Norge
Klagenemnda